

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2011 — 2573

[C — 2011/03303]

12 SEPTEMBRE 2011. — Arrêté royal fixant les modalités d'émission des loteries publiques à billets organisées par la Loterie Nationale respectivement sous les appellations « Presto 1 euro », « Presto 3 euros », « Presto 5 euros », « Subito 1 euro », « Subito 3 euros » et « Subito 5 euros »

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale, l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et l'article 6, § 1^{er}, 1^o, modifiés par la Loi-programme I du 24 décembre 2002;

Vu l'arrêté royal du 15 janvier 2002 fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée "Presto", loterie publique organisée par la Loterie Nationale;

Vu l'arrêté royal du 15 janvier 2002 fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée "Subito", loterie publique organisée par la Loterie Nationale;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} mai 2006 fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée "Presto XL", loterie publique organisée par la Loterie Nationale;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} mai 2006 fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée "Presto XXL", loterie publique organisée par la Loterie Nationale;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} mai 2006 fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée "Subito XL", loterie publique organisée par la Loterie Nationale;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} mai 2006 fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée "Subito XXL", loterie publique organisée par la Loterie Nationale;

Vu l'avis 49.952/2/V du Conseil d'Etat, donné le 2 août 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I^{er}. — Dispositions relatives au « Presto 1 euro »

Article 1^{er}. Le présent chapitre s'applique à l'émission par la Loterie Nationale de la loterie à billets, appelée « Presto 1 euro ».

« Presto 1 euro » est une loterie à billets dont les lots sont exclusivement attribués sans tirage au sort par l'indication sur le billet, selon une répartition déterminée par le hasard, qu'un lot est ou n'est pas obtenu. Cette indication est cachée sous une couche opaque à gratter.

Art. 2. Le nombre de billets de chaque émission est fixé par la Loterie Nationale soit à 1 000 000, soit en multiples de 1 000 000.

Le prix de vente d'un billet est fixé à 1 euro.

Le nombre d'émissions est fixé par la Loterie Nationale.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

N. 2011 — 2573

[C — 2011/03303]

12 SEPTEMBER 2011. — Koninklijk besluit tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterijen met biljetten, respectievelijk genaamd « Presto 1 euro », « Presto 3 euro », « Presto 5 euro », « Subito 1 euro », « Subito 3 euro » en « Subito 5 euro »

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij, artikel 3, § 1, eerste lid, en artikel 6, § 1, 1^o, gewijzigd bij de Programmawet I van 24 december 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 januari 2002 betreffende de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, "Presto" genaamd, een openbare loterij georganiseerd door de Nationale Loterij;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 januari 2002 betreffende de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, "Subito" genaamd, een openbare loterij georganiseerd door de Nationale Loterij;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 mei 2006 tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd « Presto XL », een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 mei 2006 tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd « Presto XXL », een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 mei 2006 tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd « Subito XL », een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 mei 2006 tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd « Subito XXL », een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij;

Gelet op het advies 49.952/2/V van de Raad van State, gegeven op 2 augustus 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — Bepalingen betreffende de « Presto 1 euro »

Artikel 1. Dit hoofdstuk is van toepassing op de door de Nationale Loterij uitgegeven loterij met biljetten, genaamd « Presto 1 euro ».

« Presto 1 euro » is een loterij met biljetten waarvan de loten uitsluitend zonder enige trekking worden toegewezen door de vermelding op het biljet zelf, volgens een door het toeval bepaalde verdeling, dat een lot al of niet wordt gewonnen. De vermelding in kwestie zit verborgen onder een af te krassen ondoorzichtige deklaag.

Art. 2. Het aantal biljetten van elke uitgifte wordt door de Nationale Loterij vastgesteld hetzij op 1 000 000, hetzij op veelvoud van 1 000 000.

De verkoopprijs van een biljet is vastgelegd op 1 euro.

Het aantal uitgiften wordt vastgesteld door de Nationale Loterij.

Art. 3. Par quantité de 1 000 000 de billets émis, le nombre de lots est fixé à 235 021, lesquels se répartissent selon le tableau reproduit ci-dessous :

Nombre de lots Aantal loten	Montant des lots Bedrag van de loten	Montant total des lots Totale bedrag van de loten	1 chance de gain sur 1 winstkans op
1	25.000 EUR	25.000 EUR	1 000 000
20	1.000 EUR	20.000 EUR	50 000
200	20 EUR	4.000 EUR	5 000
2 800	10 EUR	28.000 EUR	357,14
22 000	5 EUR	110.000 EUR	45,45
210 000	2 EUR	420.000 EUR	4,76
TOTAL TOTAAL	235 021	TOTAL TOTAAL 607.000 EUR	TOTAL TOTAAL 4,25

Art. 4. Au recto du billet figure une zone de jeu qui, distinctement délimitée, est recouverte d'une pellicule opaque à gratter. Sur cette pellicule peuvent être imprimés, à titre exclusivement illustratif ou indicatif, une image, une photo, un dessin, un graphisme, une lettre, un chiffre ou toute autre mention destinée à identifier la zone de jeu.

Après grattage par le joueur de la pellicule opaque visée à l'alinéa 1^{er} apparaît :

1° soit un montant de lot qui, sélectionné parmi les lots visés à l'article 3, est libellé en chiffres arabes lorsque le billet est gagnant. En l'occurrence, le lot attribué correspond à ce montant;

2° soit la mention « €000 » lorsque le billet est perdant.

CHAPITRE II. — Dispositions relatives au « Presto 3 euros »

Art. 5. Le présent chapitre s'applique à l'émission par la Loterie Nationale de la loterie à billets, appelée « Presto 3 euros ».

« Presto 3 euros » est une loterie à billets dont les lots sont exclusivement attribués sans tirage au sort par l'indication sur le billet, selon une répartition déterminée par le hasard, qu'un lot est ou n'est pas obtenu. Cette indication est cachée sous une couche opaque à gratter.

Art. 6. Le nombre de billets de chaque émission est fixé par la Loterie Nationale soit à 500 000, soit en multiples de 500 000.

Le prix de vente d'un billet est fixé à 3 euros.

Le nombre d'émissions est fixé par la Loterie Nationale.

Art. 7. Par quantité de 500 000 billets émis, le nombre de lots est fixé à 133 314, lesquels se répartissent selon le tableau reproduit ci-dessous :

Nombre de lots Aantal loten	Montant des lots Bedrag van de loten	Montant total des lots Totale bedrag van de loten	1 chance de gain sur 1 winstkans op
1	100.000 EUR	100.000 EUR	500 000
3	5.000 EUR	15.000 EUR	166 666,67
10	1.000 EUR	10.000 EUR	50 000
50	100 EUR	5.000 EUR	10 000
250	25 EUR	6.250 EUR	2 000
7 500	15 EUR	112.500 EUR	66,67
25 000	9 EUR	225.000 EUR	20
60 000	6 EUR	360.000 EUR	8,33
40 500	3 EUR	121.500 EUR	12,35
TOTAL TOTAAL	133 314	TOTAL TOTAAL 955.250 EUR	TOTAL TOTAAL 3,75

Art. 3. Voor iedere hoeveelheid van 1 000 000 uitgegeven biljetten wordt het aantal loten vastgelegd op 235 021, die worden verdeeld volgens onderstaande tabel :

Art. 4. Op de voorkant van het biljet staat er een duidelijk afgebakende speelzone die is bedekt met een af te krassen ondoorzichtige deklaag. Op die deklaag kan er, louter ter illustratie of ter informatie, een afbeelding, een foto, een tekening, een grafische voorstelling, een letter, een cijfer of om het even welke andere vermelding staan waarmee de speelzone wordt geïdentificeerd.

Na afkrassing van de in het eerste lid bedoelde ondoorzichtige deklaag krijgt de speler het volgende te zien :

1° ofwel een in Arabische cijfers uitgedrukt lotenbedrag, gekozen uit de in artikel 3 bedoelde loten, wanneer het een winnend biljet betreft. In dat geval stemt het toegewezen lot overeen met het bedrag in kwestie;

2° ofwel de vermelding « €000 » wanneer het gaat om een niet-winnend biljet.

HOOFDSTUK II. — Bepalingen betreffende de « Presto 3 euro »

Art. 5. Dit hoofdstuk is van toepassing op de door de Nationale Loterij uitgegeven loterij met biljetten, genaamd « Presto 3 euro ».

« Presto 3 euro » is een loterij met biljetten waarvan de loten uitsluitend zonder enige trekking worden toegewezen door de vermelding op het biljet zelf, volgens een door het toeval bepaalde verdeling, dat een lot al of niet wordt gewonnen. De vermelding in kwestie zit verborgen onder een af te krassen ondoorzichtige deklaag.

Art. 6. Het aantal biljetten van elke uitgifte wordt door de Nationale Loterij vastgesteld hetzij op 500 000, hetzij op veelvoud van 500 000.

De verkoopprijs van een biljet is vastgelegd op 3 euro.

Het aantal uitgiften wordt vastgesteld door de Nationale Loterij.

Art. 7. Voor iedere hoeveelheid van 500 000 uitgegeven biljetten wordt het aantal loten vastgelegd op 133 314, die worden verdeeld volgens onderstaande tabel :

Art. 8. Pour l'application des articles 9 à 14, on entend par :

1° « zone de jeu » : un espace distinct recouvert d'une pellicule opaque à gratter sur laquelle peuvent être imprimés, à titre exclusivement illustratif ou indicatif, une image, une photo, un dessin, un graphisme ou toute autre mention destinée à identifier la zone de jeu;

2° « symbole de jeu » : une lettre, un mot, un chiffre, un nombre, une image, un graphisme, un dessin, une photo, une figure unicolore ou bicolore, ou tout autre signe de quelque nature que ce soit.

Art. 9. Au recto du billet figurent trois zones de jeu respectivement appelées « Jeu – Spel – Spiel 1 », « Jeu – Spel – Spiel 2 » et « Jeu – Spel – Spiel 3 ». Ces appellations distinctives peuvent être mentionnées sur ou à proximité de la pellicule opaque recouvrant les zones de jeu.

Art. 10. Après grattage par le joueur de la pellicule opaque recouvrant la zone de jeu 1 apparaît :

1° soit un montant de lot qui, sélectionné parmi les lots visés à l'article 7, est libellé en chiffres arabes lorsque cette zone est gagnante. En l'occurrence, le lot attribué correspond à ce montant;

2° soit la mention « €000 » lorsque cette zone est perdante.

Art. 11. Après grattage par le joueur de la pellicule opaque recouvrant la zone de jeu 2 apparaît un symbole de jeu issu d'une série de symboles de jeu différents définis par la Loterie Nationale.

Cette zone de jeu est :

1° soit gagnante lorsque le symbole de jeu visé à l'alinéa 1^{er} est identique au symbole de jeu qui, appelé « symbole gagnant », est imprimé visiblement en dessous d'elle. En l'occurrence, sélectionné parmi les lots visés à l'article 7, le lot attribué correspond au montant visiblement imprimé en chiffres arabes à proximité du « symbole gagnant »;

2° soit perdante lorsque le symbole de jeu visé à l'alinéa 1^{er} et le « symbole gagnant » visé au 1° ne sont pas identiques.

Art. 12. Après grattage par le joueur de la pellicule opaque recouvrant la zone de jeu 3 apparaissent :

1° issus d'une série de symboles de jeu différents définis par la Loterie Nationale, deux symboles de jeu pouvant varier;

2° sélectionné parmi les lots visés à l'article 7, un montant de lot libellé en chiffres arabes.

Cette zone de jeu est :

1° soit gagnante lorsque les deux symboles de jeu visés à l'alinéa 1^{er}, 1°, sont identiques. En l'occurrence, le lot attribué correspond au montant imprimé dans cette zone;

2° soit perdante lorsque les deux symboles de jeu visés à l'alinéa 1^{er}, 1°, ne sont pas identiques.

Art. 13. Un billet attributif d'un lot peut comporter une, deux ou trois zones de jeu gagnantes, le cumul des lots s'appliquant dans les deux derniers cas.

Art. 14. Lorsqu'un billet attribue un lot de :

1° 3, 25, 100, 1.000, 5.000 ou 100.000 euros, il comporte exclusivement une zone de jeu gagnante;

2° 15 euros, il présente, soit deux zones de jeu gagnantes attribuant respectivement 6 et 9 euros, soit trois zones de jeu gagnantes attribuant respectivement 3, 3 et 9 euros;

3° 9 euros, il présente, soit une zone de jeu gagnante attribuant ce montant, soit deux zones de jeu gagnantes attribuant respectivement 3 et 6 euros;

4° 6 euros, il présente, soit une zone de jeu gagnante attribuant ce montant, soit deux zones de jeu gagnantes attribuant chacune 3 euros.

Art. 8. Voor de toepassing van de artikelen 9 tot 14 dienen de volgende begrippen te worden verklaard :

1° « speelzone » : een afgebakende en met een ondoorzichtige, af te krassen deklaag bedekte zone waarop, louter ter illustratie of ter informatie, een afbeelding, een foto, een tekening, een grafische voorstelling of om het even welke andere vermelding kan staan waarmee de speelzone wordt geïdentificeerd;

2° « speelsymbool » : een letter, een woord, een cijfer, een getal, een afbeelding, een grafische voorstelling, een tekening, een foto, een eenkleurige of tweekleurige figuur, of om het even welk ander teken van welke aard ook.

Art. 9. Op de voorkant van het biljet staan er drie speelzones die respectievelijk « Jeu – Spel – Spiel 1 », « Jeu – Spel – Spiel 2 » en « Jeu – Spel – Spiel 3 » worden genoemd. Die specifieke vermeldingen kunnen zich bevinden op of in de buurt van de ondoorzichtige deklaag waarmee de speelzones worden bedekt.

Art. 10. Na afkrassing van de ondoorzichtige deklaag die speelzone 1 bedekt, krijgt de speler het volgende te zien :

1° ofwel een in Arabische cijfers uitgedrukt lotenbedrag, gekozen uit de in artikel 7 bedoelde loten, wanneer het een winnende zone betreft. In dat geval stemt het toegewezen lot overeen met het bedrag in kwestie;

2° ofwel de vermelding « €000 » wanneer het gaat om een niet-winnende zone.

Art. 11. Na afkrassing van de ondoorzichtige deklaag die speelzone 2 bedekt, krijgt de speler één speelsymbool te zien uit een reeks van verschillende, door de Nationale Loterij bepaalde speelsymbolen.

Voor die speelzone geldt het volgende :

1° ofwel betreft het een winnende speelzone wanneer het in het eerste lid bedoelde speelsymbool identiek is aan het speelsymbool dat « winnend symbool » wordt genoemd en dat zichtbaar onder de bewuste zone wordt afgebeeld. In dat geval wordt er een lot toegewezen, gekozen uit de in artikel 7 bedoelde loten, dat overeenstemt met het bedrag dat zichtbaar in Arabische cijfers wordt vermeld in de buurt van het « winnende symbool »;

2° ofwel betreft het een niet-winnende speelzone wanneer het in het eerste lid bedoelde speelsymbool en het in 1° bedoelde « winnende symbool » niet identiek zijn.

Art. 12. Na afkrassing van de ondoorzichtige deklaag die speelzone 3 bedekt, krijgt de speler te zien wat volgt :

1° twee speelsymbolen die kunnen variëren, en die afkomstig zijn uit een reeks van verschillende, door de Nationale Loterij bepaalde speelsymbolen;

2° een in Arabische cijfers uitgedrukt lotenbedrag dat werd gekozen uit de in artikel 7 bedoelde loten.

Voor die speelzone geldt het volgende :

1° ofwel betreft het een winnende speelzone wanneer de twee in het eerste lid, 1°, bedoelde speelsymbolen identiek zijn. In dat geval stemt het toegewezen lot overeen met het bedrag dat in de bewuste zone wordt vermeld;

2° ofwel betreft het een niet-winnende speelzone wanneer de twee in het eerste lid, 1°, bedoelde speelsymbolen niet identiek zijn.

Art. 13. Een biljet waaraan een lotenbedrag wordt toegekend, kan één, twee of drie winnende speelzones bevatten. In de twee laatstgenoemde gevallen worden de lotenbedragen samengeteld.

Art. 14. Wanneer er aan een biljet een lot wordt toegekend ter waarde van de volgende bedragen :

1° 3, 25, 100, 1.000, 5.000 of 100.000 euro, dan bevat dat biljet uitsluitend één enkele winnende speelzone;

2° 15 euro, dan bevat dat biljet ofwel twee winnende speelzones waaraan respectievelijk 6 en 9 euro worden toegekend, ofwel drie winnende speelzones waaraan respectievelijk 3, 3 en 9 euro worden toegekend;

3° 9 euro, dan bevat dat biljet ofwel één winnende speelzone waaraan dat bedrag van 9 euro wordt toegekend, ofwel twee winnende speelzones waaraan respectievelijk 3 en 6 euro worden toegekend;

4° 6 euro, dan bevat dat biljet ofwel één winnende speelzone waaraan dat bedrag van 6 euro wordt toegekend, ofwel twee winnende speelzones waaraan telkens 3 euro wordt toegekend.

CHAPITRE III. — Dispositions relatives au « Presto 5 euros »

Art. 15. Le présent chapitre s'applique à l'émission par la Loterie Nationale de la loterie à billets, appelée « Presto 5 euros ».

« Presto 5 euros » est une loterie à billets dont les lots sont exclusivement attribués sans tirage au sort par l'indication sur le billet, selon une répartition déterminée par le hasard, qu'un lot est ou n'est pas obtenu. Cette indication est cachée sous une couche opaque à gratter.

Art. 16. Le nombre de billets de chaque émission est fixé par la Loterie Nationale soit à 500 000, soit en multiples de 500 000.

Le prix de vente d'un billet est fixé à 5 euros.

Le nombre d'émissions est fixé par la Loterie Nationale.

Art. 17. Par quantité de 500 000 billets émis, le nombre de lots est fixé à 154 064, lesquels se répartissent selon le tableau reproduit ci-dessous :

Nombre de lots Aantal loten	Montant des lots Bedrag van de loten	Montant total des lots Totale bedrag van de loten	1 chance de gain sur 1 winstkans op
1	250.000 EUR	250.000 EUR	500 000
3	10.000 EUR	30.000 EUR	166 666,67
10	2.500 EUR	25.000 EUR	50 000
50	250 EUR	12.500 EUR	10 000
500	50 EUR	25.000 EUR	1 000
2 500	25 EUR	62.500 EUR	200
7 500	20 EUR	150.000 EUR	66,67
14 000	15 EUR	210.000 EUR	35,71
50 000	10 EUR	500.000 EUR	10
79 500	5 EUR	397.500 EUR	6,29
TOTAL TOTAAL	154 064	TOTAL TOTAAL 1.662.500 EUR	TOTAL TOTAAL 3,25

Art. 18. Pour l'application des articles 19 à 24, on entend par :

1° « zone de jeu » : un espace distinct recouvert d'une pellicule opaque à gratter sur laquelle peuvent être imprimés, à titre exclusivement illustratif ou indicatif, une image, une photo, un dessin, un graphisme ou toute autre mention destinée à l'identifier;

2° « symbole de jeu » : une lettre, un mot, un chiffre, un nombre, une image, un graphisme, un dessin, une photo, une figure unicolore ou bicolore, ou tout autre signe de quelque nature que ce soit.

Art. 19. Au recto du billet figurent cinq zones de jeu respectivement appelées « Jeu - Spel - Spiel 1 », « Jeu - Spel - Spiel 2 », « Jeu - Spel - Spiel 3 », « Jeu - Spel - Spiel 4 » et « Jeu - Spel - Spiel 5 ». Ces appellations distinctives peuvent être mentionnées sur ou à proximité de la pellicule opaque recouvrant les zones de jeu.

Art. 20. Après grattage par le joueur de la pellicule opaque recouvrant les zones de jeu 1 et 2 apparaît dans chacune de celle-ci :

1° soit un montant de lot qui, sélectionné parmi les lots visés à l'article 17, est libellé en chiffres arabes lorsque la zone est gagnante. En l'occurrence, le lot attribué correspond à ce montant;

2° soit la mention « €000 » lorsque la zone est perdante.

Art. 21. Après grattage par le joueur de la pellicule opaque recouvrant les zones de jeu 3 et 4 apparaît dans chacune de celles-ci un symbole de jeu issu d'une série de symboles de jeu différents définis par la Loterie Nationale.

Une zone de jeu est :

1° soit gagnante lorsque le symbole de jeu visé à l'alinéa 1^{er} est identique au symbole de jeu qui, appelé « symbole gagnant », est imprimé visiblement en dessous d'elle. En l'occurrence, sélectionné

HOOFDSTUK III. — Bepalingen betreffende de « Presto 5 euro »

Art. 15. Dit hoofdstuk is van toepassing op de door de Nationale Loterij uitgegeven loterij met biljetten, genaamd « Presto 5 euro ».

« Presto 5 euro » is een loterij met biljetten waarvan de loten uitsluitend zonder enige trekking worden toegewezen door de vermelding op het biljet zelf, volgens een door het toeval bepaalde verdeling, dat een lot al of niet wordt gewonnen. De vermelding in kwestie zit verborgen onder een af te krassen ondoorzichtige deklaag.

Art. 16. Het aantal biljetten van elke uitgifte wordt door de Nationale Loterij vastgesteld hetzij op 500 000, hetzij op veelvoud van 500 000.

De verkoopprijs van een biljet is vastgelegd op 5 euro.

Het aantal uitgiften wordt vastgesteld door de Nationale Loterij.

Art. 17. Voor iedere hoeveelheid van 500.000 uitgegeven biljetten wordt het aantal loten vastgelegd op 154.064, die worden verdeeld volgens onderstaande tabel :

Art. 18. Voor de toepassing van de artikelen 19 tot 24 dienen de volgende begrippen te worden verklaard :

1° « speelzone » : een afgebakende en met een ondoorzichtige, af te krassen deklaag bedekte zone waarop, louter ter illustratie of ter informatie, een afbeelding, een foto, een tekening, een grafische voorstelling of om het even welke andere vermelding kan staan waarmee de speelzone wordt geïdentificeerd;

2° « speelsymbool » : een letter, een woord, een cijfer, een getal, een afbeelding, een grafische voorstelling, een tekening, een foto, een eenkleurige of tweekleurige figuur, of om het even welk ander teken van welke aard ook.

Art. 19. Op de voorkant van het biljet staan er vijf speelzones die respectievelijk « Jeu - Spel - Spiel 1 », « Jeu - Spel - Spiel 2 », « Jeu - Spel - Spiel 3 », « Jeu - Spel - Spiel 4 » en « Jeu - Spel - Spiel 5 » worden genoemd. Die specifieke vermeldingen kunnen zich bevinden op of in de buurt van de ondoorzichtige deklaag waarmee de speelzones worden bedekt.

Art. 20. Na afkrassing van de ondoorzichtige deklaag die de speelzones 1 en 2 bedekt, krijgt de speler in elk van die speelzones het volgende te zien :

1° ofwel een in Arabische cijfers uitgedrukt lotenbedrag, gekozen uit de in artikel 17 bedoelde loten, wanneer het een winnende zone betreft. In dat geval stemt het toegewezen lot overeen met het bedrag in kwestie;

2° ofwel de vermelding « €000 » wanneer het gaat om een niet-winnende zone.

Art. 21. Na afkrassing van de ondoorzichtige deklaag die de speelzones 3 en 4 bedekt, krijgt de speler in elk van die speelzones één speelsymbool te zien uit een reeks van verschillende, door de Nationale Loterij bepaalde speelsymbolen.

Voor een dergelijke speelzone geldt het volgende :

1° ofwel betreft het een winnende speelzone wanneer het in het eerste lid bedoelde speelsymbool identiek is aan het speelsymbool dat « winnend symbool » wordt genoemd en dat zichtbaar onder de

parmi les lots visés à l'article 17, le lot attribué correspond au montant visiblement imprimé en chiffres arabes à proximité du « symbole gagnant »;

2° soit perdante lorsque le symbole de jeu visé à l'alinéa 1^{er} et le « symbole gagnant » visé au 1° ne sont pas identiques.

Art. 22. Après grattage par le joueur de la pellicule opaque recouvrant la zone de jeu 5 apparaissent :

1° issus d'une série de symboles de jeu différents définis par la Loterie Nationale, deux symboles de jeu pouvant varier;

2° sélectionné parmi les lots visés à l'article 17, un montant de lot libellé en chiffres arabes.

Cette zone de jeu est :

1° soit gagnante lorsque les deux symboles de jeu visés à l'alinéa 1^{er}, 1°, sont identiques. En l'occurrence, le lot attribué correspond au montant imprimé dans cette zone;

2° soit perdante lorsque les deux symboles de jeu visés à l'alinéa 1^{er}, 1°, ne sont pas identiques.

Art. 23. Un billet attributif d'un lot peut comporter une, deux ou trois zones de jeu gagnantes, le cumul des lots s'appliquant dans les deux derniers cas.

Art. 24. Lorsqu'un billet attribue un lot de :

1° 5, 50, 250, 2.500, 10.000 ou 250.000 euros, il comporte exclusivement une zone de jeu gagnante;

2° 10 euros, il présente, soit une zone de jeu gagnante attribuant ce montant, soit deux zones de jeu gagnantes attribuant chacune 5 euros;

3° 15 euros, il présente, soit une zone de jeu gagnante attribuant ce montant, soit deux zones de jeu gagnantes attribuant respectivement 5 et 10 euros, soit trois zones de jeu gagnantes attribuant chacune 5 euros;

4° 20 euros, il présente, soit une zone de jeu gagnante attribuant ce montant, soit trois zones de jeu gagnantes attribuant respectivement 5, 5 et 10 euros;

5° 25 euros, il présente deux zones de jeu gagnantes attribuant respectivement 5 et 20 euros.

CHAPITRE IV. — Dispositions relatives au « Subito 1 euro »

Art. 25. Le présent chapitre s'applique à l'émission par la Loterie Nationale de la loterie à billets, appelée « Subito 1 euro ».

« Subito 1 euro » est une loterie à billets dont les lots sont exclusivement attribués sans tirage au sort par l'indication sur le billet, selon une répartition déterminée par le hasard, qu'un lot est ou n'est pas obtenu. Cette indication est cachée sous une couche opaque à gratter.

Art. 26. Le nombre de billets de chaque émission est fixé par la Loterie Nationale soit à 1 000 000, soit en multiples de 1 000 000.

Le prix de vente d'un billet est fixé à 1 euro.

Le nombre d'émissions est fixé par la Loterie Nationale.

bewuste zone wordt afgebeeld. In dat geval wordt er een lot toegewezen, gekozen uit de in artikel 17 bedoelde loten, dat overeenstemt met het bedrag dat zichtbaar in Arabische cijfers wordt vermeld in de buurt van het « winnende symbool »;

2° ofwel betreft het een niet-winnende speelzone wanneer het in het eerste lid bedoelde speelsymbool en het in 1° bedoelde « winnende symbool » niet identiek zijn.

Art. 22. Na afkrassing van de ondoorzichtige deklaag die speelzone 5 bedekt, krijgt de speler te zien wat volgt :

1° twee speelsymbolen die kunnen variëren, en die afkomstig zijn uit een reeks van verschillende, door de Nationale Loterij bepaalde speelsymbolen;

2° een in Arabische cijfers uitgedrukt lotenbedrag dat werd gekozen uit de in artikel 17 bedoelde loten.

Voor die speelzone geldt het volgende :

1° ofwel betreft het een winnende speelzone wanneer de twee in het eerste lid, 1°, bedoelde speelsymbolen identiek zijn. In dat geval stemt het toegewezen lot overeen met het bedrag dat in de bewuste zone wordt vermeld;

2° ofwel betreft het een niet-winnende speelzone wanneer de twee in het eerste lid, 1°, bedoelde speelsymbolen niet identiek zijn.

Art. 23. Een biljet waaraan een lotenbedrag wordt toegekend, kan één, twee of drie winnende speelzones bevatten. In de twee laatstgenoemde gevallen worden de lotenbedragen samengeteld.

Art. 24. Wanneer er aan een biljet een lot wordt toegekend ter waarde van de volgende bedragen :

1° 5, 50, 250, 2.500, 10.000 of 250.000 euro, dan bevat dat biljet uitsluitend één enkele winnende speelzone;

2° 10 euro, dan bevat dat biljet ofwel één winnende speelzone waaraan dat bedrag van 10 euro wordt toegekend, ofwel twee winnende speelzones waaraan telkens 5 euro wordt toegekend;

3° 15 euro, dan bevat dat biljet ofwel één winnende speelzone waaraan dat bedrag van 15 euro wordt toegekend, ofwel twee winnende speelzones waaraan respectievelijk 5 en 10 euro worden toegekend, ofwel drie winnende speelzones waaraan telkens 5 euro wordt toegekend;

4° 20 euro, dan bevat dat biljet ofwel één winnende speelzone waaraan dat bedrag van 20 euro wordt toegekend, ofwel drie winnende speelzones waaraan respectievelijk 5, 5 en 10 euro worden toegekend;

5° 25 euro, dan bevat dat biljet twee winnende speelzones waaraan respectievelijk 5 en 20 euro worden toegekend.

HOOFDSTUK IV. — Bepalingen betreffende de « Subito 1 euro »

Art. 25. Dit hoofdstuk is van toepassing op de door de Nationale Loterij uitgegeven loterij met biljetten, genaamd « Subito 1 euro ».

« Subito 1 euro » is een loterij met biljetten waarvan de loten uitsluitend zonder enige trekking worden toegewezen door de vermelding op het biljet zelf, volgens een door het toeval bepaalde verdeling, dat een lot al of niet wordt gewonnen. De vermelding in kwestie zit verborgen onder een af te krassen ondoorzichtige deklaag.

Art. 26. Het aantal biljetten van elke uitgifte wordt door de Nationale Loterij vastgesteld hetzij op 1 000 000, hetzij op veelvoud van 1 000 000.

De verkoopprijs van een biljet is vastgelegd op 1 euro.

Het aantal uitgiften wordt vastgesteld door de Nationale Loterij.

Art. 27. Par quantité de 1 000 000 de billets émis, le nombre de lots est fixé à 235 021, lesquels se répartissent selon le tableau reproduit ci-dessous :

Nombre de lots Aantal loten	Montant des lots Bedrag van de loten	Montant total des lots Totale bedrag van de loten	1 chance de gain sur 1 winstkans op
1	25.000 EUR	25.000 EUR	1 000 000
20	1.000 EUR	20.000 EUR	50 000
200	20 EUR	4.000 EUR	5 000
2 800	10 EUR	28.000 EUR	357,14
22 000	5 EUR	110.000 EUR	45,45
210 000	2 EUR	420.000 EUR	4,76
TOTAL TOTAAL	235 021	TOTAL TOTAAL 607.000 EUR	TOTAL TOTAAL 4,25

Art. 27. Voor iedere hoeveelheid van 1 000 000 uitgegeven biljetten wordt het aantal loten vastgelegd op 235 021, die worden verdeeld volgens onderstaande tabel :

Art. 28. Pour l'application de l'article 29, on entend par « zone de jeu », un espace distinct recouvert d'une pellicule opaque à gratter sur laquelle peuvent être imprimés, à titre exclusivement illustratif ou indicatif, une image, une photo, un dessin, un graphisme ou toute autre mention destinée à identifier la zone de jeu.

Art. 29. Au recto du billet figure une zone de jeu.

Après grattage par le joueur de la pellicule opaque recouvrant la zone de jeu visée à l'alinéa 1^{er} apparaissent neuf montants de lots qui, variant en partie et libellés en chiffres arabes, sont sélectionnés parmi ceux visés à l'article 27.

Est gagnant le billet dont la zone de jeu visée à l'alinéa 2 reproduit trois fois le même montant. En l'occurrence, cette zone de jeu gagne une fois ce montant.

Lorsqu'elle est gagnante, la zone de jeu ne présente jamais plus d'une série de trois montants identiques.

Le billet dont la zone de jeu ne présente pas trois montants identiques est toujours perdant.

CHAPITRE V. — Dispositions relatives au « Subito 3 euros »

Art. 30. Le présent chapitre s'applique à l'émission par la Loterie Nationale de la loterie à billets, appelée « Subito 3 euros ».

« Subito 3 euros » est une loterie à billets dont les lots sont exclusivement attribués sans tirage au sort par l'indication sur le billet, selon une répartition déterminée par le hasard, qu'un lot est ou n'est pas obtenu. Cette indication est cachée sous une couche opaque à gratter.

Art. 31. Le nombre de billets de chaque émission est fixé par la Loterie Nationale soit à 500 000, soit en multiples de 500 000.

Le prix de vente d'un billet est fixé à 3 euros.

Le nombre d'émissions est fixé par la Loterie Nationale.

Art. 28. Voor de toepassing van artikel 29 dient het begrip « speelzone » als volgt te worden verklaard : een afgebakende en met een ondoorzichtige, af te krassen deklaag bedekte zone waarop, louter ter illustratie of ter informatie, een afbeelding, een foto, een tekening, een grafische voorstelling of om het even welke andere vermelding kan staan waarmee de speelzone wordt geïdentificeerd.

Art. 29. Op de voorkant van het biljet staat er één speelzone.

Na afkrassing van de ondoorzichtige deklaag die de in het eerste lid bedoelde speelzone bedekt, krijgt de speler negen deels verschillende, in Arabische cijfers uitgedrukte lotenbedragen te zien, die werden gekozen uit de in artikel 27 bedoelde loten.

Een winnend biljet is een biljet waarvan de in het tweede lid bedoelde speelzone driemaal hetzelfde bedrag bevat. In dat geval wordt dat bedrag eenmaal aan die speelzone toegekend.

Een winnende speelzone bevat nooit meer dan één enkele reeks met drie identieke bedragen.

Een biljet waarvan de speelzone geen drie identieke bedragen bevat, is altijd een niet-winnend biljet.

HOOFDSTUK V. — Bepalingen betreffende de « Subito 3 euro »

Art. 30. Dit hoofdstuk is van toepassing op de door de Nationale Loterij uitgegeven loterij met biljetten, genaamd « Subito 3 euro ».

« Subito 3 euro » is een loterij met biljetten waarvan de loten uitsluitend zonder enige trekking worden toegewezen door de vermelding op het biljet zelf, volgens een door het toeval bepaalde verdeling, dat een lot al of niet wordt gewonnen. De vermelding in kwestie zit verborgen onder een af te krassen ondoorzichtige deklaag.

Art. 31. Het aantal biljetten van elke uitgifte wordt door de Nationale Loterij vastgesteld hetzij op 500 000, hetzij op veelvoud van 500 000.

De verkoopprijs van een biljet is vastgelegd op 3 euro.

Het aantal uitgiften wordt vastgesteld door de Nationale Loterij.

Art. 32. Par quantité de 500 000 billets émis, le nombre de lots est fixé à 133 314, lesquels se répartissent selon le tableau reproduit ci-dessous :

Nombre de lots Aantal loten	Montant des lots Bedrag van de loten	Montant total des lots Totale bedrag van de loten	1 chance de gain sur 1 winstkans op
1	100.000 EUR	100.000 EUR	500 000
3	5.000 EUR	15.000 EUR	166 666,67
10	1.000 EUR	10.000 EUR	50 000
50	100 EUR	5.000 EUR	10 000
250	25 EUR	6.250 EUR	2 000
7 500	15 EUR	112.500 EUR	66,67
25 000	9 EUR	225.000 EUR	20
60 000	6 EUR	360.000 EUR	8,33
40 500	3 EUR	121.500 EUR	12,35
TOTAL TOTAAL	133 314	TOTAL TOTAAL 955.250 EUR	TOTAL TOTAAL 3,75

Art. 33. Pour l'application des articles 34 à 38, on entend par :

1° « zone de jeu » : un espace distinct recouvert d'une pellicule opaque à gratter sur laquelle peuvent être imprimés, à titre exclusivement illustratif ou indicatif, une image, une photo, un dessin, un graphisme ou tout autre signe ou toute autre mention destinée à identifier la zone de jeu;

2° « symbole de jeu » : une lettre, un mot, un chiffre, un nombre, une image, un graphisme, un dessin, une photo, une figure unicolore ou bicolore ou tout autre signe de quelque nature que ce soit.

Art. 34. Au recto du billet figurent trois zones de jeu respectivement appelées « Jeu – Spel – Spiel 1 », « Jeu – Spel – Spiel 2 » et « Jeu – Spel – Spiel 3 ». Ces appellations distinctives peuvent être mentionnées sur ou à proximité de la pellicule opaque recouvrant les zones de jeu.

Art. 35. Après grattage par le joueur de la pellicule opaque recouvrant la zone de jeu 1 apparaissent neuf montants de lots qui, variant en partie et libellés en chiffres arabes, sont sélectionnés parmi ceux visés à l'article 32.

La zone de jeu 1 est gagnante lorsqu'elle reproduit trois fois le même montant. En l'occurrence, cette zone de jeu gagne une fois ce montant.

Lorsqu'elle est gagnante, la zone de jeu 1 ne présente jamais plus d'une série de trois montants identiques.

La zone de jeu 1 ne présentant pas trois montants identiques est toujours perdante.

Art. 36. Après grattage par le joueur de la pellicule opaque recouvrant les zones de jeu 2 et 3 apparaissent dans chacune de celle-ci neuf symboles de jeu variant en partie. La nature des symboles de jeu utilisés est différente pour chaque jeu.

La zone de jeu 2 ou 3 est gagnante lorsqu'elle présente trois symboles de jeu identiques. En l'occurrence, la zone de jeu concernée gagne le montant imprimé, en chiffres arabes, en bas de celle-ci. Ce montant est sélectionné parmi les montants de lots visés à l'article 32.

Lorsqu'elle est gagnante, la zone de jeu 2 ou 3 ne présente jamais plus d'une série de trois symboles de jeu identiques.

La zone de jeu qui ne présente pas trois symboles de jeu identiques est toujours perdante.

Art. 37. Un billet attributif d'un lot peut comporter une, deux ou trois zones de jeu gagnantes, le cumul des lots s'appliquant dans les deux derniers cas.

Art. 38. Lorsqu'un billet attribue un lot de :

1° 3, 25, 100, 1.000, 5.000 ou 100.000 euros, il comporte exclusivement une zone de jeu gagnante;

Art. 32. Voor iedere hoeveelheid van 500 000 uitgegeven biljetten wordt het aantal loten vastgelegd op 133 314, die worden verdeeld volgens onderstaande tabel :

Art. 33. Voor de toepassing van de artikelen 34 tot 38 dienen de volgende begrippen te worden verklaard :

1° « speelzone » : een afgebakende en met een ondoorzichtige, af te krassen deklaag bedekte zone waarop, louter ter illustratie of ter informatie, een afbeelding, een foto, een tekening, een grafische voorstelling of om het even welk ander teken of vermelding kan staan waarmee de speelzone wordt geïdentificeerd;

2° « speelsymbool » : een letter, een woord, een cijfer, een getal, een afbeelding, een grafische voorstelling, een tekening, een foto, een eenkleurige of tweekleurige figuur, of om het even welk ander teken van welke aard ook.

Art. 34. Op de voorkant van het biljet staan er drie speelzones die respectievelijk « Jeu – Spel – Spiel 1 », « Jeu – Spel – Spiel 2 » en « Jeu – Spel – Spiel 3 » worden genoemd. Die specifieke vermeldingen kunnen zich bevinden op of in de buurt van de ondoorzichtige deklaag waarmee de speelzones worden bedekt.

Art. 35. Na afkrassing van de ondoorzichtige deklaag die speelzone 1 bedekt, krijgt de speler negen deels verschillende, in Arabische cijfers uitgedrukte lotenbedragen te zien, die werden gekozen uit de in artikel 32 bedoelde loten.

Speelzone 1 is een winnende speelzone wanneer ze driemaal hetzelfde bedrag bevat. In dat geval wordt dat bedrag eenmaal aan die speelzone toegekend.

Wanneer speelzone 1 een winnende speelzone is, bevat ze nooit meer dan één enkele reeks met drie identieke bedragen.

Wanneer speelzone 1 geen drie identieke bedragen bevat, is ze altijd een niet-winnende speelzone.

Art. 36. Na afkrassing van de ondoorzichtige deklaag die de speelzones 2 en 3 bedekt, krijgt de speler in elk van die speelzones negen deels verschillende speelsymbolen te zien. De aard van de gebruikte speelsymbolen is in elk spel verschillend.

Speelzone 2 of 3 is een winnende speelzone wanneer ze drie identieke speelsymbolen bevat. In dat geval wordt aan die speelzone het in Arabische cijfers uitgedrukte bedrag toegekend dat onderaan in de bewuste zone wordt vermeld. Dat bedrag werd gekozen uit de in artikel 32 bedoelde lotenbedragen.

Wanneer speelzone 2 of 3 een winnende speelzone is, bevat ze nooit meer dan één enkele reeks met drie identieke speelsymbolen.

Een speelzone die geen drie identieke speelsymbolen bevat, is altijd een niet-winnende speelzone.

Art. 37. Een biljet waaraan een lotenbedrag wordt toegekend, kan één, twee of drie winnende speelzones bevatten. In de twee laatstgenoemde gevallen worden de lotenbedragen samengeteld.

Art. 38. Wanneer er aan een biljet een lot wordt toegekend ter waarde van de volgende bedragen :

1° 3, 25, 100, 1.000, 5.000 of 100.000 euro, dan bevat dat biljet uitsluitend één enkele winnende speelzone;

2° 15 euros, il présente, soit deux zones de jeu gagnantes attribuant respectivement 6 et 9 euros, soit trois zones de jeu gagnantes attribuant respectivement 3, 3 et 9 euros;

3° 9 euros, il présente, soit une zone de jeu gagnante attribuant ce montant, soit deux zones de jeu gagnantes attribuant respectivement 3 et 6 euros;

4° 6 euros, il présente, soit une zone de jeu gagnante attribuant ce montant, soit deux zones de jeu gagnantes attribuant chacune 3 euros.

CHAPITRE VI. — Dispositions relatives au « Subito 5 euros »

Art. 39. Le présent chapitre s'applique à l'émission par la Loterie Nationale de la loterie à billets, appelée « Subito 5 euros ».

« Subito 5 euros » est une loterie à billets dont les lots sont exclusivement attribués sans tirage au sort par l'indication sur le billet, selon une répartition déterminée par le hasard, qu'un lot est ou n'est pas obtenu. Cette indication est cachée sous une couche opaque à gratter.

Art. 40. Le nombre de billets de chaque émission est fixé par la Loterie Nationale soit à 500 000, soit en multiples de 500 000.

Le prix de vente d'un billet est fixé à 5 euros.

Le nombre d'émissions est fixé par la Loterie Nationale.

Art. 41. Par quantité de 500 000 billets émis, le nombre de lots est fixé à 154 064, lesquels se répartissent selon le tableau reproduit ci-dessous :

Nombre de lots Aantal loten	Montant des lots Bedrag van de loten	Montant total des lots Totale bedrag van de loten	1 chance de gain sur 1 winstkans op
1	250.000 EUR	250.000 EUR	500 000
3	10.000 EUR	30.000 EUR	166 666,67
10	2.500 EUR	25.000 EUR	50 000
50	250 EUR	12.500 EUR	10 000
500	50 EUR	25.000 EUR	1 000
2 500	25 EUR	62.500 EUR	200
7 500	20 EUR	150.000 EUR	66,67
14 000	15 EUR	210.000 EUR	35,71
50 000	10 EUR	500.000 EUR	10
79 500	5 EUR	397.500 EUR	6,29
TOTAL TOTAAL	154 064	TOTAL TOTAAL 1.662.500 EUR	TOTAL TOTAAL 3,25

Art. 42. Pour l'application des articles 43 à 47, on entend par :

1° « zone de jeu » : un espace distinct recouvert d'une pellicule opaque à gratter sur laquelle peuvent être imprimés, à titre exclusivement illustratif ou indicatif, une photo, un dessin, un graphisme ou toute autre mention destinée à identifier la zone de jeu;

2° « symbole de jeu » : une lettre, un mot, un chiffre, un nombre, un montant de lot, une image, un graphisme, un dessin, une photo, une figure unicolore ou bicolore ou tout autre signe de quelque nature que ce soit.

Art. 43. Au recto du billet figurent :

1° quatre zones de jeu distinctes respectivement appelées « Jeu - Spel - Spiel 1 », « Jeu - Spel - Spiel 2 », « Jeu - Spel - Spiel 3 » et « Jeu - Spel - Spiel 4 ». Ces appellations distinctives peuvent être mentionnées sur ou à proximité de la pellicule opaque recouvrant les zones de jeu;

2° une zone distincte qui, appelée « espace bonus » et recouverte d'une pellicule opaque, concerne exclusivement les jeux 2, 3 ou 4.

Art. 44. Après grattage par le joueur de la pellicule opaque recouvrant la zone de jeu 1 apparaissent neuf montants de lots qui, variant en partie et libellés en chiffres arabes, sont sélectionnés parmi ceux visés à l'article 41.

2° 15 euro, dan bevat dat biljet ofwel twee winnende speelzones waaraan respectievelijk 6 en 9 euro worden toegekend, ofwel drie winnende speelzones waaraan respectievelijk 3, 3 en 9 euro worden toegekend;

3° 9 euro, dan bevat dat biljet ofwel één winnende speelzone waaraan dat bedrag van 9 euro wordt toegekend, ofwel twee winnende speelzones waaraan respectievelijk 3 en 6 euro worden toegekend;

4° 6 euro, dan bevat dat biljet ofwel één winnende speelzone waaraan dat bedrag van 6 euro wordt toegekend, ofwel twee winnende speelzones waaraan telkens 3 euro wordt toegekend.

HOOFDSTUK VI. — Bepalingen betreffende de « Subito 5 euro »

Art. 39. Dit hoofdstuk is van toepassing op de door de Nationale Loterij uitgegeven loterij met biljetten, genaamd « Subito 5 euro ».

« Subito 5 euro » is een loterij met biljetten waarvan de loten uitsluitend zonder enige trekking worden toegewezen door de vermelding op het biljet zelf, volgens een door het toeval bepaalde verdeling, dat een lot al of niet wordt gewonnen. De vermelding in kwestie zit verborgen onder een af te krassen ondoorzichtige deklaag.

Art. 40. Het aantal biljetten van elke uitgifte wordt door de Nationale Loterij vastgesteld hetzij op 500 000, hetzij op veelvoud van 500 000.

De verkoopprijs van een biljet is vastgelegd op 5 euro.

Het aantal uitgiften wordt vastgesteld door de Nationale Loterij.

Art. 41. Voor iedere hoeveelheid van 500 000 uitgegeven biljetten wordt het aantal loten vastgelegd op 154 064, die worden verdeeld volgens onderstaande tabel :

La zone de jeu visée à l'alinéa 1^{er} est gagnante lorsqu'elle reproduit trois fois le même montant. En l'occurrence, cette zone de jeu gagne une fois ce montant.

Lorsqu'elle est gagnante, la zone de jeu ne présente jamais plus d'une série de trois montants identiques.

La zone de jeu ne présentant pas trois montants identiques est toujours perdante.

Art. 45. Après grattage par le joueur de la pellicule opaque recouvrant les zones de jeu 2, 3 et 4 apparaissent dans chacune de celles-ci neuf symboles de jeu variant en partie. La nature des symboles de jeu utilisés est différente pour chaque jeu.

La zone de jeu 2, 3 ou 4 est gagnante lorsqu'elle présente :

1° soit trois symboles de jeu identiques;

2° soit deux symboles de jeu identiques et correspondant au symbole de jeu qui, après grattage par le joueur de la pellicule opaque recouvrant l'espace bonus, est imprimé dans celui-ci.

La zone de jeu 2, 3 ou 4 présentant l'une des deux caractéristiques visées à l'alinéa 2 gagne le montant libellé en chiffres arabes, imprimé dans la zone de jeu concernée. Ce montant est sélectionné parmi les montants de lots visés à l'article 41.

Le symbole imprimé sous la pellicule opaque de l'espace bonus ne rend éventuellement gagnante qu'une des trois zones de jeu visées à l'alinéa 1^{er}.

La zone de jeu 2, 3 ou 4 ne présentant pas un des deux cas de figure visés à l'alinéa 2 est toujours perdante.

Art. 46. Un billet attributif d'un lot peut comporter une, deux ou trois zones de jeu gagnantes, le cumul des lots s'appliquant dans les deux derniers cas.

Art. 47. Lorsqu'un billet attribue un lot de :

1° 5, 50, 250, 2.500, 10.000 ou 250.000 euros, il comporte exclusivement une zone de jeu gagnante;

2° 10 euros, il présente, soit une zone de jeu gagnante attribuant ce montant, soit deux zones de jeu gagnantes attribuant chacune 5 euros;

3° 15 euros, il présente, soit une zone de jeu gagnante attribuant ce montant, soit deux zones de jeu gagnantes attribuant respectivement 5 et 10 euros, soit trois zones de jeu gagnantes attribuant chacune 5 euros;

4° 20 euros, il présente, soit une zone de jeu gagnante attribuant ce montant, soit trois zones de jeu gagnantes attribuant respectivement 5, 5 et 10 euros;

5° 25 euros, il présente deux zones de jeu gagnantes attribuant respectivement 5 et 20 euros.

CHAPITRE VII. — *Dispositions communes aux billets « Presto » et « Subito » à 1, 3 et 5 euros*

Art. 48. Le présent chapitre s'applique aux six loteries à billets visées par le présent arrêté.

Art. 49. Au recto et/ou au verso des billets peuvent figurer, exclusivement réservées au contrôle et à la gestion administrative de ceux-ci, les indications suivantes :

1° une série de chiffres visibles;

2° une série de chiffres couverts d'une pellicule opaque;

3° deux codes à barres visibles.

Les billets mentionnent au recto et/ou au verso des indications en chiffres et/ou en lettres identifiant l'émission à laquelle ils ressortissent.

Art. 50. Sous la pellicule opaque des zones des billets qui en sont recouvertes peuvent figurer des indications de contrôle sous toute forme jugée utile par la Loterie Nationale. Lorsque les indications de contrôle reposent sur l'utilisation de chiffres ou de lettres, ceux-ci présentent un caractère et un format d'impression différents de ceux des lettres et des chiffres éventuellement utilisés, soit comme symboles de jeu, soit pour désigner des montants de lots. Ces indications ne sont attributives d'aucun lot.

De in het eerste lid bedoelde speelzone is een winnende speelzone wanneer ze driemaal hetzelfde bedrag bevat. In dat geval wordt dat bedrag eenmaal aan die speelzone toegekend.

Wanneer de speelzone een winnende speelzone is, bevat ze nooit meer dan één enkele reeks met drie identieke bedragen.

Wanneer de speelzone geen drie identieke bedragen bevat, is ze altijd een niet-winnende speelzone.

Art. 45. Na afkrassing van de ondoorzichtige deklaag die de speelzones 2, 3 en 4 bedekt, krijgt de speler in elk van die speelzones negen deels verschillende speelsymbolen te zien. De aard van de gebruikte speelsymbolen is in elk spel verschillend.

Onder de volgende voorwaarden is speelzone 2, 3 of 4 een winnende speelzone :

1° ofwel wanneer ze drie identieke speelsymbolen bevat;

2° ofwel wanneer ze twee identieke speelsymbolen bevat die overeenstemmen met het speelsymbool dat de speler vermeld vindt in de « bonuszone » nadat hij de ondoorzichtige deklaag heeft afgekrast die deze « bonuszone » bedekt.

Wanneer speelzone 2, 3 of 4 één van de twee in het tweede lid bedoelde kenmerken vertoont, dan wordt aan die speelzone het in Arabische cijfers uitgedrukte bedrag toegewezen dat in de bewuste speelzone wordt vermeld. Dat bedrag werd gekozen uit de in artikel 41 bedoelde lotenbedragen.

Met het onder de ondoorzichtige deklaag van de « bonuszone » vermelde symbool kan eventueel slechts één enkele van de drie in het eerste lid bedoelde speelzones als een winnende speelzone worden beschouwd.

Wanneer speelzone 2, 3 of 4 geen van beide in het tweede lid bedoelde mogelijkheden te zien geeft, is ze altijd een niet-winnende speelzone.

Art. 46. Een biljet waaraan een lotenbedrag wordt toegekend, kan één, twee of drie winnende speelzones bevatten. In de twee laatstgenoemde gevallen worden de lotenbedragen samengeteld.

Art. 47. Wanneer er aan een biljet een lot wordt toegekend ter waarde van de volgende bedragen :

1° 5, 50, 250, 2.500, 10.000 of 250.000 euro, dan bevat dat biljet uitsluitend één enkele winnende speelzone;

2° 10 euro, dan bevat dat biljet ofwel één winnende speelzone waaraan dat bedrag van 10 euro wordt toegekend, ofwel twee winnende speelzones waaraan telkens 5 euro wordt toegekend;

3° 15 euro, dan bevat dat biljet ofwel één winnende speelzone waaraan dat bedrag van 15 euro wordt toegekend, ofwel twee winnende speelzones waaraan respectievelijk 5 en 10 euro worden toegekend, ofwel drie winnende speelzones waaraan telkens 5 euro wordt toegekend;

4° 20 euro, dan bevat dat biljet ofwel één winnende speelzone waaraan dat bedrag van 20 euro wordt toegekend, ofwel drie winnende speelzones waaraan respectievelijk 5, 5 en 10 euro worden toegekend;

5° 25 euro, dan bevat dat biljet twee winnende speelzones waaraan respectievelijk 5 en 20 euro worden toegekend.

HOOFDSTUK VII. — *Gemeenschappelijke bepalingen voor de « Presto »- en « Subito »-biljetten van 1, 3 en 5 euro*

Art. 48. Dit hoofdstuk is van toepassing op de zes door dit besluit bedoelde loterijen met biljetten.

Art. 49. Op de voor- en/of op de achterkant van de biljetten kunnen de volgende vermeldingen staan, uitsluitend voor de controle en het administratieve beheer van die biljetten :

1° een reeks zichtbare cijfers;

2° een reeks cijfers, bedekt met een ondoorzichtige deklaag;

3° twee zichtbare streepjescodes.

Op de voor- en/of op de achterkant van de biljetten worden er cijfers en/of letters vermeld ter identificatie van de uitgifte waartoe deze biljetten behoren.

Art. 50. Onder de ondoorzichtige deklaag van de zones van de biljetten die met een dergelijke laag bedekt zijn, kunnen controlevermeldingen staan in elke door de Nationale Loterij nuttig geachte vorm. Wanneer er voor die controlevermeldingen gebruik wordt gemaakt van cijfers of letters, dan zijn die cijfers of letters van een ander type en een ander formaat dan de cijfers of letters die eventueel worden gebruikt als speelsymbolen of om lotenbedragen te bepalen. Met die controlevermeldingen wordt er geen enkel lot toegewezen.

A des fins de contrôle, seule la Loterie Nationale est habilitée à gratter la pellicule opaque des zones visées à l'alinéa 1^{er}, des billets invendus.

Art. 51. Aux fins de garantir que le seul hasard préside à l'attribution des lots sans tirage au sort, tout procédé systématique est évité lors de l'impression des indications relatives à ceux-ci, et les billets ne peuvent présenter aucune distinction extérieure pouvant dévoiler quelquel élément que ce soit.

Par dérogation aux dispositions de l'alinéa 1^{er}, un processus peut être prévu afin de garantir une répartition harmonieuse des billets attribuant des lots de petite valeur sur l'ensemble des billets imprimés. Par lots de petite valeur on entend des lots dont le montant unitaire ne peut dépasser 25 euros. La somme totale des lots de petite valeur attribués aux billets contenus dans un même paquet emballé sous cellophane correspond à un montant qui, fixé par la Loterie Nationale, ne peut être inférieur à 35 euros.

Art. 52. Les lots sont, dès l'achat des billets, payables au porteur contre remise des billets gagnants jusques et y compris le dernier jour d'un délai de douze mois à compter de la date de clôture de vente de l'émission à laquelle les billets ressortissent, conformément aux modalités suivantes :

1° sous réserve des dispositions de l'alinéa 2, les lots sont payables durant un délai de deux mois à compter de la date de clôture de vente de l'émission à laquelle les billets ressortissent auprès des points de vente physiques avec lesquels la Loterie Nationale a conclu un contrat afin de les agréer comme vendeurs officiels des jeux de la Loterie Nationale;

2° les lots sont payables durant un délai de dix mois supplémentaires au délai visé au 1°, et ce exclusivement au siège de la Loterie Nationale ou auprès des bureaux régionaux de celle-ci. Les coordonnées de ces bureaux régionaux sont consultables sur le site Internet de la Loterie Nationale ou peuvent être obtenues auprès de celle-ci.

Les lots de 100.000 et 250.000 euros sont exclusivement payables au siège de la Loterie Nationale ou, si celle-ci l'estime opportun, auprès des bureaux régionaux.

Le paiement des lots est effectué comptant et, en tenant compte de l'importance des sommes à payer, en espèces ou via un des moyens de paiement utilisés habituellement lors de transactions bancaires, et selon les modalités fixées par la Loterie Nationale.

Art. 53. Pour chaque émission de billets, la date de clôture de la vente et corrélativement la date de clôture du paiement des lots sont rendues publiques par la Loterie Nationale par tous moyens jugés utiles par celle-ci.

Art. 54. Les lots non réclamés dans le délai de douze mois visé à l'article 52 sont acquis à la Loterie Nationale.

Art. 55. Sous réserve des recours juridictionnels, les réclamations relatives aux lots sont à introduire, sous peine de déchéance, dans le délai de douze mois visé à l'article 52. Elles sont à adresser par un envoi postal recommandé à la Loterie Nationale ou à déposer à la Loterie Nationale contre récépissé.

Toute réclamation doit être accompagnée du billet concerné au dos duquel le participant inscrit ses nom, prénom et adresse. Lorsqu'un billet faisant l'objet d'une réclamation est remis par le réclamant lui-même au siège de la Loterie Nationale ou auprès d'un Bureau régional de celle-ci, une reconnaissance de dépôt en faveur du réclamant est établie.

Art. 56. La participation est interdite aux mineurs d'âge.

Art. 57. La Loterie Nationale ne reconnaît qu'un seul propriétaire d'un billet gagnant, à savoir celui qui en est le porteur. L'identité du porteur est toutefois exigée si :

1° il y a doute sur la validité du billet, s'il est maculé, déchiré, incomplet ou recollé. Dans ce cas, le billet est retenu par la Loterie Nationale jusqu'à décision de celle-ci et fait l'objet d'une reconnaissance de dépôt en faveur du porteur du billet;

2° le mode de paiement des lots fixé par la Loterie Nationale le rend nécessaire;

3° le soupçon existe que le porteur du billet est mineur;

Bij onverkochte biljetten heeft de Nationale Loterij als enige het recht om ter controle de ondoorzichtige deklaag van de in het eerste lid bedoelde zones af te krassen.

Art. 51. Teneinde te waarborgen dat de toewijzing van de loten zonder trekking uitsluitend wordt bepaald door het toeval, wordt elke vorm van stelselmatigheid vermeden bij het drukken van de vermeldingen die op deze loten betrekking hebben, en mogen de biljetten uiterlijk geen enkel verschil vertonen waarmee om het even welk element kan worden onthuld.

In afwijking van de bepalingen van het eerste lid kan er een procédé worden vastgelegd om te garanderen dat de biljetten, waaraan kleine lotenbedragen worden toegewezen, evenwichtig worden verdeeld over alle gedrukte biljetten. Met kleine lotenbedragen worden loten bedoeld waarvan het bedrag voor één lot niet hoger mag liggen dan 25 euro. De som van de kleine lotenbedragen die worden toegekend aan de biljetten die in eenzelfde cellofaanverpakking zitten, stemt overeen met een door de Nationale Loterij vastgesteld bedrag dat niet lager mag liggen dan 35 euro.

Art. 52. Vanaf de aankoop van de biljetten zijn de loten betaalbaar aan de houder tegen afgifte van de winnende biljetten, tot en met de laatste dag van een termijn van twaalf maanden, te rekenen vanaf de afsluitingsdatum van de verkoop van de uitgifte waartoe de biljetten behoren, onder de volgende voorwaarden :

1° onder voorbehoud van de bepalingen van het tweede lid zijn de loten betaalbaar in de fysieke verkooppunten van de Nationale Loterij gedurende een termijn van twee maanden, te rekenen vanaf de afsluitingsdatum van de verkoop van de uitgifte waartoe de biljetten behoren. Met de genoemde fysieke verkooppunten heeft de Nationale Loterij een overeenkomst gesloten waarin zij worden erkend als officiële verkopers van de spelen van de Nationale Loterij;

2° de loten zijn betaalbaar gedurende een termijn van tien extra maanden bovenop de in 1° bedoelde termijn, uitsluitend ten zetel van de Nationale Loterij of in haar regionale kantoren. De gegevens van die regionale kantoren staan op de website van de Nationale Loterij of kunnen bij haar worden verkregen.

De loten van 100.000 euro en 250.000 euro zijn uitsluitend betaalbaar ten zetel van de Nationale Loterij of, indien zij dat opportuun acht, in haar regionale kantoren.

De loten worden contant betaald en, naargelang de omvang van de uitkeringen, in specien of door middel van één van de gebruikelijke betalingswijzen bij bankverrichtingen, en onder de voorwaarden die door de Nationale Loterij werden vastgelegd.

Art. 53. Voor elke biljetuitgifte worden de afsluitingsdatum van de verkoop en de daarmee samenhangende afsluitingsdatum van de uitbetaling van de loten bekendgemaakt door de Nationale Loterij met alle door haar nuttig geachte middelen.

Art. 54. De loten die niet binnen de in artikel 52 bedoelde termijn van twaalf maanden worden opgeëist, verblijven aan de Nationale Loterij.

Art. 55. Onder voorbehoud van het aantekenen van beroep bij een rechtbank, moeten klachten over de loten, op straffe van verval, binnen de in artikel 52 bedoelde termijn van twaalf maanden worden ingediend. Ze moeten ofwel aan de Nationale Loterij worden gericht via een aangetekende postzending, ofwel bij de Nationale Loterij worden afgegeven in ruil voor een ontvangstbewijs.

Elke klacht moet vergezeld gaan van het betrokken biljet. Op de keerzijde van dat biljet moet de deelnemer zijn naam, voornaam en adres vermelden. Wanneer een biljet, dat het voorwerp uitmaakt van een klacht, door de reclamant zelf wordt afgegeven ten zetel van de Nationale Loterij of in een regionaal kantoor van de Nationale Loterij, dan wordt er ten gunste van die reclamant een bewijs van afgifte opgesteld.

Art. 56. Het is minderjarigen verboden deel te nemen.

Art. 57. De Nationale Loterij erkent slechts één eigenaar van een winnend biljet, namelijk de houder ervan. De staving van de identiteit van de houder wordt evenwel geëist :

1° als er twijfel bestaat over de geldigheid van het biljet, als het besmeurd, gescheurd, onvolledig of herplakt is. In dat geval wordt het biljet door de Nationale Loterij ingehouden totdat ze een beslissing heeft genomen, en ontvangt de houder van het biljet een bewijs van afgifte;

2° als dat noodzakelijk is voor de door de Nationale Loterij vastgelegde betalingswijze van de loten;

3° als het vermoeden bestaat dat de houder van het biljet minderjarig is;

4° le soupçon existe que le porteur du billet a acquis celui-ci de façon irrégulière;

5° une disposition légale, quelle qu'elle soit, le prévoit.

Art. 58. Sous réserve des recours juridictionnels, en cas de vol, de perte ou de destruction d'un billet ou d'une reconnaissance de dépôt en faveur du porteur, aucune réclamation ne sera acceptée.

Toute fraude commise en vue de percevoir un lot, en particulier tout faux ou usage de faux, fera l'objet d'une plainte au parquet.

Art. 59. La Loterie Nationale et les intermédiaires de son réseau de distribution respectent l'anonymat des participants sauf si ceux-ci y renoncent.

Art. 60. Les billets peuvent comporter des mentions :

1° explicatives, réglementaires et informatives destinées aux participants;

2° publicitaires en faveur de la Loterie Nationale et, moyennant contrepartie financière ou autre, en faveur de tiers avec lesquels la Loterie Nationale estime commercialement opportun de collaborer pour promouvoir ses activités.

CHAPITRE VIII. — *Dispositions abrogatoires*

Art. 61. Sont abrogés :

1° l'arrêté royal du 15 janvier 2002 fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée "Presto", loterie publique organisée par la Loterie Nationale, modifié par les arrêtés royaux des 17 juillet 2006, 18 mai 2008 et 30 juillet 2010;

2° l'arrêté royal du 15 janvier 2002 fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée "Subito", loterie publique organisée par la Loterie Nationale, modifié par les arrêtés royaux des 17 juillet 2006, 18 mai 2008 et 30 juillet 2010;

3° l'arrêté royal du 1^{er} mai 2006 fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée "Presto XL", loterie publique organisée par la Loterie Nationale, modifié par les arrêtés royaux des 17 juillet 2006, 18 mai 2008 et 30 juillet 2010;

4° l'arrêté royal du 1^{er} mai 2006 fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée "Presto XXL", loterie publique organisée par la Loterie Nationale, modifié par les arrêtés royaux des 17 juillet 2006, 18 mai 2008 et 30 juillet 2010;

5° l'arrêté royal du 1^{er} mai 2006 fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée "Subito XL", loterie publique organisée par la Loterie Nationale, modifié par les arrêtés royaux des 17 juillet 2006, 18 mai 2008 et 30 juillet 2010;

6° l'arrêté royal du 1^{er} mai 2006 fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée "Subito XXL", loterie publique organisée par la Loterie Nationale, modifié par les arrêtés royaux des 17 juillet 2006, 18 mai 2008 et 30 juillet 2010.

CHAPITRE IX. — *Disposition transitoire*

Art. 62. Les billets émis conformément aux arrêtés royaux visés à l'article 61 peuvent être vendus jusqu'au 29 octobre 2011 et restent soumis aux règles énoncées dans ces arrêtés.

CHAPITRE X. — *Dispositions finales*

Art. 63. Le présent arrêté entre en vigueur le 3 octobre 2011.

Art. 64. Le Ministre qui a la Loterie Nationale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 septembre 2011.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,
D. REYNDEERS

4° als het vermoeden bestaat dat de houder het biljet op onrechtmatige wijze heeft verworven;

5° als om het even welke wettelijke bepaling daarin voorziet.

Art. 58. Onder voorbehoud van het aantekenen van beroep bij een rechtbank wordt geen enkel bezwaar aanvaard bij diefstal, verlies of vernietiging van een biljet of van een ten gunste van de houder opgesteld bewijs van afgifte.

Elk bedrog dat wordt gepleegd om een lot uitgekeerd te krijgen, in het bijzonder elke valsheid in geschrifte of elk gebruik ervan, geeft aanleiding tot een klacht bij het parket.

Art. 59. De Nationale Loterij en de tussenpersonen van haar distributienet respecteren de anonimiteit van de deelnemers, behalve wanneer laatstgenoemden daaraan verzaken.

Art. 60. De biljetten kunnen nog de volgende vermeldingen bevatten :

1° uitleg, voorschriften en informatie bestemd voor de deelnemers;

2° reclame ten gunste van de Nationale Loterij en, in ruil voor een financiële of andere compensatie, ten gunste van derden met wie de Nationale Loterij het commercieel opportuun acht om samen te werken teneinde haar activiteiten te promoten.

HOOFDSTUK VIII. — *Opheffingsbepalingen*

Art. 61. Worden opgeheven :

1° het koninklijk besluit van 15 januari 2002 betreffende de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, "Presto" genaamd, een openbare loterij georganiseerd door de Nationale Loterij, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 juli 2006, 18 mei 2008 en 30 juli 2010;

2° het koninklijk besluit van 15 januari 2002 betreffende de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, "Subito" genaamd, een openbare loterij georganiseerd door de Nationale Loterij, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 juli 2006, 18 mei 2008 en 30 juli 2010;

3° het koninklijk besluit van 1 mei 2006 tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd « Presto XL », een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 juli 2006, 18 mei 2008 en 30 juli 2010;

4° het koninklijk besluit van 1 mei 2006 tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd « Presto XXL », een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 juli 2006, 18 mei 2008 en 30 juli 2010;

5° het koninklijk besluit van 1 mei 2006 tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd « Subito XL », een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 juli 2006, 18 mei 2008 en 30 juli 2010;

6° het koninklijk besluit van 1 mei 2006 tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd « Subito XXL », een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 juli 2006, 18 mei 2008 en 30 juli 2010.

HOOFDSTUK IX. — *Overgangsbepaling*

Art. 62. De biljetten die werden uitgegeven in overeenstemming met de in artikel 61 bedoelde koninklijke besluiten mogen worden verkocht tot en met 29 oktober 2011 en blijven onderworpen aan de in die besluiten uiteengezette regels.

HOOFDSTUK X. — *Slotbepalingen*

Art. 63. Dit besluit treedt in werking op 3 oktober 2011.

Art. 64. De Minister bevoegd voor de Nationale Loterij is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 september 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,
D. REYNDEERS